

## DES PROGRAMMES RÉGIONAUX OFFRENT DE L'AIDE À L'EXPORTATION

Que ce soit pour qu'on vous ouvre la voie des exportations ou pour qu'on vous aide à stimuler votre croissance à l'échelle mondiale, tirez parti des programmes régionaux d'aide dont certains ont été expressément conçus pour les femmes.

### INITIATIVE POUR LES FEMMES ENTREPRENEURS (IFE) DE DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADA (DEO)

**CE QUE C'EST :** Des renseignements commerciaux et des services aux entreprises expressément adaptés aux besoins des femmes des provinces de l'Ouest et offerts par le biais de groupes sans but lucratif – la Women's Enterprise Society of B.C., l'Alberta Women's Enterprise Initiative Association, Women Entrepreneurs of Saskatchewan Inc. et le Centre d'entreprise des femmes du Manitoba (voir la page 11). Ces organismes donnent accès à une caisse de prêts, à des services consultatifs et à d'autres services existants ainsi qu'à des possibilités de formation, de réseautage et de mentorat. Les bureaux de l'IFE sont situés à Kelowna, Calgary, Saskatoon et Winnipeg et ses bureaux satellites se trouvent à Vancouver, Edmonton et Regina.

**SOUTIEN À L'EXPORTATION :** Encadrement et aiguillage vers les ressources en formation, prestation d'une aide pour les plans d'exportation et soutien des organismes axés sur le commerce, de façon à aider les femmes à faire croître leur entreprise sur la scène mondiale.

#### INFORMATION:

Numéro sans frais de DEO (accessible dans l'Ouest du Canada seulement) 1 888 338-WEST (9378)

**SITE WEB :** www.deo.gc.ca

**PERSONNE-RESSOURCE :** M<sup>me</sup> Sharon Jackson, agente, Politique ministérielle et Planification Diversification de l'économie de l'Ouest Canada  
Tél. : (780) 495-3182; courriel : sharon.jackson@wd.gc.ca

### RÉSEAU POUR FEMMES ENTREPRE- NEURES (RFE) DE L'ONTARIO

**CE QUE C'EST :** Lancé au printemps 2005 à la suite d'une recommandation du Groupe de travail du Premier ministre sur les femmes entrepreneures et administré par le Centre de services aux entreprises Canada-Ontario, le RFE offre aux entrepreneures de la province des renseignements sur les programmes et les services pouvant leur permettre de lancer ou de faire croître leur entreprise, et leur prodigue des conseils dans la recherche de services essentiels de soutien communautaire. Le Réseau collabore avec les organismes en place afin d'adapter les services si nécessaires, d'organiser des événements axés sur les femmes entrepreneures et d'étendre le réseau à tout l'Ontario.

**SOUTIEN À L'EXPORTATION :** Grâce à son portail Web et à son numéro sans frais, le RFE donne accès à de l'information clé sur les affaires, à des services communautaire et de conseils aux entreprises, à des conseillers experts et à d'autres organismes axés sur le commerce de toutes les régions de l'Ontario.

#### INFORMATION:

Numéro sans frais : 1 888 300-9308

**SITE WEB :** www.cbse.org/ontario/nwe

Courriel : NWE-RFE@cbse.ic.gc.ca

**PERSONNE-RESSOURCE :** M<sup>me</sup> Catherine Goguen, coordonnatrice principale, Programme pour les femmes

### INITIATIVE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE NORD DE L'ONTARIO (FEDNOR)

**CE QUE C'EST :** Une initiative qui a pour objet de répondre aux besoins du Nord de l'Ontario en matière de développement économique. En collaboration avec de nombreux partenaires et par l'intermédiaire de ses programmes et services, FedNor contribue au financement de projets communautaires et d'autres initiatives ayant pour but d'améliorer le bien-être économique et social dans l'ensemble de la région du Nord.

**SOUTIEN À L'EXPORTATION :** FedNor offre aux PME l'information et les services nécessaires pour se développer et accroître leurs activités sur les marchés internationaux par l'entremise de son Centre du commerce international (CCI). En collaboration avec Commerce international Canada et d'autres organismes gouvernementaux voués à l'exportation, le Centre aide les PME à exporter avec succès en leur assurant, grâce à des conférences, à de la formation et à des missions commerciales, un meilleur accès aux renseignements et aux services liés au commerce et à l'exportation.

#### INFORMATION:

Numéro sans frais : 1 877 333-6673

**SITE WEB :** www.fednor.ic.gc.ca

**PERSONNE-RESSOURCE :** M<sup>me</sup> Pam McRae, agente responsable des projets, CCI  
Courriel : mcrae.pam@ic.gc.ca

### INITIATIVES FEMMES EN AFFAIRES (IFA) DE L'AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE

**CE QUE C'EST :** Une initiative visant à renforcer les capacités de gestion et les compétences en affaires des femmes entrepreneures, à leur donner un meilleur accès aux capitaux et aux services de soutien en vue du démarrage et de la croissance de leur entreprise ainsi qu'à augmenter le nombre de femmes qui exploitent des entreprises exportatrices ou des entreprises axées sur le savoir.

**SOUTIEN À L'EXPORTATION :** Le programme *Initiation à l'exportation et à l'innovation* de l'IFA porte sur les stratégies de croissance des entreprises appartenant à des femmes. Il cible ces entreprises afin qu'elles participent à des missions commerciales et il aide les entrepreneures à accéder à une formation commerciale, à des séminaires sur les exportations et à des séances d'orientation pour les futures exportatrices.

#### INFORMATION:

APECA Nouveau-Brunswick 1-800-561-4030

APECA Terre-Neuve-et-Labrador 1-800-668-1010

APECA Nouvelle-Écosse 1-800-565-1228

APECA Île-du-Prince-Édouard 1-800-871-2596

Société d'expansion du Cap-Breton 1-800-705-3926

**SITE WEB :** www.acoa-apeca.gc.ca/f/business/entrepreneurship/wbi/wbi.shtml

**PERSONNE-RESSOURCE :** M<sup>me</sup> Rose-Marie LeBlanc, directrice, Initiative Femmes en affaires  
Tél. : (506) 851-2095; courriel : rose-marie.leblanc@acoa-apeca.gc.ca

Voir page 3

## COMMERCE INTERNATIONAL CANADA BUREAUX RÉGIONAUX

Si l'économie mondiale actuelle vous semble invitante, votre bureau régional de Commerce international Canada peut vous aider. En collaboration avec les membres du Réseau commercial régional, les bureaux régionaux peuvent vous aiguiller vers les produits et services qui se rapportent à vos besoins particuliers en matière d'exportation. Ils travaillent avec une série de partenaires constituant Équipe Canada inc, un réseau gouvernemental de fournisseurs de services à l'exportation qui aident les entreprises canadiennes à réussir sur les marchés internationaux. Les clients tirent le maximum en recevant de façon rapide et efficace les services appropriés.

Situés dans toutes les provinces, les bureaux régionaux offrent une gamme complète de services d'expansion des affaires et d'aide aux petites et moyennes entreprises canadiennes. Parmi ces services, mentionnons notamment une aide personnelle pour la mise en œuvre d'une stratégie d'exportation, des renseignements à jour sur l'industrie et les marchés étrangers, des conseils sur la manière d'accéder à des fonds d'exportation ou à des programmes de financement dans votre province ou territoire ainsi que des renseignements sur les salons professionnels, les missions et les activités, telles les colloques, pouvant vous aider à en apprendre davantage sur les contextes commerciaux et les débouchés à l'étranger.

Mais surtout, chaque bureau régional est doté d'un délégué commercial qui vous servira de personne-ressource et vous aidera à explorer les divers programmes et services offerts. Pour obtenir plus de renseignements, téléphonez au Service d'information sur l'exportation au numéro sans frais 1 888 811-1119, consultez le site [www.infoexport.gc.ca](http://www.infoexport.gc.ca) ou communiquez avec le bureau régional de votre province.

#### VANCOUVER

Tél. : (604) 666-0434

Télec. : (604) 666-0954

Courriel : itc-vancouver@ic.gc.ca

#### EDMONTON

Tél. : (780) 495-2944

Télec. : (780) 495-4507

Courriel : itc-edmonton@ic.gc.ca

#### SASKATOON

Tél. : (306) 975-5315

Télec. : (306) 975-5334

Courriel : itc-saskatoon@ic.gc.ca

#### WINNIPEG

Tél. : (204) 983-5851

Télec. : (204) 983-3182

Courriel : itc-winnipeg@ic.gc.ca

#### TORONTO

Tél. : (416) 973-5053

Télec. : (416) 973-8161

Courriel : itc-toronto@ic.gc.ca

#### MONTREAL

Tél. : (514) 283-6328

Télec. : (514) 283-8794

Courriel : itc-montreal@ic.gc.ca

#### MONCTON

Tél. : (506) 851-6452

Télec. : (506) 851-6429

Courriel : itc-moncton@ic.gc.ca

#### HALIFAX

Tél. : (902) 426-7540

Télec. : (902) 426-5218

Courriel : itc-halifax@ic.gc.ca

#### CHARLOTTETOWN

Tél. : (902) 566-7382

Télec. : (902) 566-6859

Courriel : itc-charlottetown@ic.gc.ca

#### ST. JOHN'S

Tél. : (709) 772-5511

Télec. : (709) 772-5093

Courriel : itc-st.johns@ic.gc.ca

Suite de la page 2

### CENTRE D'ENTREPRENEURIAT FÉMININ DU QUÉBEC (CEFQ)

**CE QUE C'EST :** Un organisme qui offre aux femmes entrepreneures une gamme de services, dont le diagnostic de leurs besoins en matière d'entrepreneuriat et l'aiguillage vers les conseils et services appropriés, l'accès à de l'information sur les programmes et services, la mise à niveau des compétences, la consultation et le coaching personnalisés et le mentorat ainsi que des activités de réseautage. Un site Web bilingue est aussi en cours d'élaboration. Le CEFQ a été lancé au début de 2005 à la suite d'une recommandation du Groupe de travail du Premier ministre sur les femmes entrepreneures.

**SOUTIEN À L'EXPORTATION :** Aiguillages et programmes de formation, de mentorat et de coaching pour les femmes qui veulent démarrer une entreprise ou dont l'entreprise est en phase d'expansion.

#### INFORMATION:

Numéro sans frais : 1 800 332-2683

**SITE WEB :** www.rfaq.ca

**PERSONNE-RESSOURCE :** M<sup>me</sup> Nicole Beaudoin, présidente  
Tél. : (514) 521-2441; courriel : info@rfaq.ca

### DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC (CED-DEC)

**CE QUE C'EST :** Un réseau de quatorze bureaux d'affaires répartis sur tout le territoire du Québec qui s'emploie à promouvoir le développement économique dans la province, en se concentrant sur les petites et moyennes entreprises (PME). L'agence offre une aide financière et des services non financiers.

**SOUTIEN À L'EXPORTATION :** IDÉE-PME est un programme d'aide financière qui vise à aider les PME à devenir plus concurrentielles à l'échelle mondiale. Les activités admissibles sont : les études d'experts-conseils visant à élaborer une stratégie de commercialisation ou une analyse de marché; la mise en œuvre d'une stratégie de commercialisation, y compris des travaux à exécuter pour respecter les normes des marchés publics et internationaux et pour conclure des alliances stratégiques; les activités de soutien visant à aider les nouveaux exportateurs.

#### INFORMATION:

Tél. : 1 800 322-4636 ou (514) 283-6412

**SITE WEB :** www.dec-ced.gc.ca

**PERSONNE-RESSOURCE :** M<sup>me</sup> Neila Ghribi, conseillère  
Tél. : (514) 496-8789; courriel : neila.ghribi@dec-ced.gc.ca